



P a p p a g a l l o

N°32
Septembre 2007

EDITORIAL

*Carissimi Amici e Aderenti
Nous nous retrouvons en ce
début de notre prochaine
année de rencontres et manifes-
tations, avec ce que nous avons
vécu d'heureux ou de plus difficile
durant l'été.*

*La force d'une Association est de
pouvoir partager les peines et les
joies des uns et des autres et de
savoir que nous sommes toujours
présents.*

*Je voudrais dire ici combien je
suis heureuse d'accueillir tous les
nouveaux arrivés parmi nous et je
souhaite qu'ils prendront du plaisir
à partager les moments de convi-
vialité qui se présenteront au fil des
mois.*

*Tout au long de notre petit journal,
vous trouverez les premières activi-
tés du trimestre.*

*Encore Bienvenue aux nouveaux et
mes amitiés à tous.*

*Je vous dis à très bientôt.
Cordialement Fiorella*

Sorties à ne pas manquer

Samedi 1^{er} décembre

«Messe de Requiem» de G. Verdi
Chœur symphonique de Paris
Direction: Xavier Ricour

Tarif groupe: 24 €

Judi 20 mars 2008

«Quichotte et les invincibles»

Poésie, musique et chants

de et avec Erri De Luca, Gian-
maria Testa, Gabriele Mirabassi.

Tarif groupe: 20 €

Bernadette au 02 54 79 48 08

Association Culturelle Franco Italienne du Loir-et-Cher

Siège Social : Dorgelès Associations

18, rue Roland Dorgelès - 41000 Blois Tél : 02.54.51.19.35

Courriel : acfida41@aol.com

Site Internet : <http://pageperso.aol.fr/acfida41/>

<http://acfida41.com>

Souvenirs d'Italie

La région «le Marche», vouz connaissez ?

Comptez 80 km. de côtes, une
centaine de villes d'art, un
millier d'églises, 163 sanctuaires,
34 sites archéologiques, 71 théâtres
historiques....

Je pourrais continuer la liste mais
cela serait fastidieux... Alors j'ai
choisi de vous parler de Serra San
Quirico, près de Genga et des cé-
lèbres grottes de Frassassi, et pour
être encore plus précise, près de la
maison de Claudine.

Le long des murs d'enceinte, on
trouve les pittoresques « Coper-
telle», anciens chemins de ronde
couverts se trouvant au-dessous des
habitations.

A l'intérieur du joli centre historique
se trouve l'un des plus beaux écrins
baroques de la région «Marche»,
l'Eglise Santa Lucia, qui vient d'être
restaurée et réouverte au public: un
petit bijou enrichi par de superbes
autels de bois dorés, œuvres du fran-
çais Léonard Chailleau et par des
peintures de Pasqualino Rossi et du
Cavalier d'Arpino.

C'est un peu cela «Le Marche»: en
dehors des grands sites incontourna-
bles, un petit chef d'œuvre hors des
sentiers battus, et surtout ces pay-
sages vallonnés où le vert, l'ocre, le
blond doré se fondent pour le plus
grand plaisir des yeux.



Les «copertelle» de Serra San Quirico



L'escalier menant à l'église Santa
Lucia de Serra San Quirico.

Mai

Ricordo

Aucun été ne ressemble au précédent.

Août 2007 est marqué par la disparition de Jean-Louis.

Il laisse derrière lui les années passées à l'ACFIDA (huit au total) ainsi que tous nos souvenirs italiens. Ne gardons que les plus beaux et les plus émouvants.

Jean-Louis aimait la langue italienne et les italiens et son petit dico bilingue ne le quittait jamais.

Il savait pendant les cours avec Carole et les séances de conversation avec Gilberto manier l'humour avec force.

Quant aux cours de cuisine, ils étaient l'occasion de belles rigolades.

Il a le visage d'un père et un grand-père merveilleusement attentionné et toujours fier, et pour moi un élément modérateur. Notre vie était heureuse.

Je remercie très sincèrement Annie et Maryvonne pour leur amitié et présence à Tours.

Enfin, je n'oublie pas tous les italiens, les membres de l'ACFIDA, ainsi que tous ses amis qui l'ont accompagné lors de ses obsèques le 31 août.

Je garde dans mon cœur vos chaleureux témoignages, mêmes lointains (pour les voyageurs qui se trouvaient dans les Marches ou à Vérone).

Il fallait bien aussi partager les pires moments, pour apprécier les meilleurs et se préparer à l'avenir.

*Jacquelyne Favron
et ses enfants*

Quand des artistes se cachent... parmi nos adhérents

Nicole Boissard depuis quelques années s'est mise à la peinture, mais discrète comme elle est, il était toujours trop tard pour le faire savoir à tous nos amis et ainsi pouvoir aller voir ses œuvres qui nous plaisent tant. Le mardi 9 octobre à partir de 19h00 ce sera le vernissage, puis l'exposition continuera jusqu'au 20 octobre prochain de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h30. Le lieu est l'Espace «Imagine» 6^{ter} rue Pardessus à Blois. Prenez le temps de venir voir ses tableaux et vous imprégner de ses paysages de la méditerranée (dont un de l'île de Procida, à côté de Naples), et de ses tableaux colorés.

Fiorella



Samedi 22 septembre c'est un délicieux moment musical de qualité auquel nous avons assisté. La pianiste France Marillia (qui était aussi une élève au cours d'italien) donnait un récital à la salle des fêtes de St. Gervais.



Cette virtuose a débuté son concert par Chopin. La «Sonate funèbre» a mis en valeur son immense talent: un premier mouvement passionné, un scherzo magnifiquement interprété où la main gauche de l'artiste chantait admirablement.

Le bonheur de l'écoute se confirma après l'entracte: c'est Liszt, splendide «Jeux d'Eau à la Villa d'Este», cascades d'eau et cascades de notes.

Le chatoîment éblouissant de l'interprétation envoûte le public. Puis dans le recueillement nous avons entendu le chant d'amour «Consolation» et l'on termine avec les mythiques rythmes tziganes. Le public est ému et enthousiaste. L'artiste généreuse nous offre un bis: du Chopin noyé d'émotion. Une grande dame du piano.

Samedi 13 octobre prochain, France Marillia se produit à nouveau à 16 heures à l'Auditorium du Conservatoire de Musique Rue Franciade à Blois (entrée libre, participation aux frais). Venez nombreux, faites venir vos amis: la pianiste parle avec son cœur et nous offre en partage une musique romantique admirable.

Sylvette

Connaissez-vous Carlo Goldoni



C'est un auteur dont l'Italie artistique fête le tricentenaire de sa naissance etpour commémorer cet évènement nous avons le projet, en partenariat avec le Lycée Camille Claudel (professeurs d'italien et de français), de faire deux représentations de la pièce « La Locandiera » par la troupe, oh ! combien connue et appréciée de nos adhérents, la « Carrettella » de Turin. Les élèves du Lycée Hôtelier seraient associés avec leurs professeurs de français et



d'italien Si ce projet aboutit, les spectacles auraient lieu le 12 novembre prochain dans la Salle Polyvalente du Lycée, dans l'après-midi pour les élèves et le soir pour toutes les autres personnes intéressées. Nous vous enverrons ultérieurement les informations nécessaires.

Fiorella

Et si nous chantions...?

A partir du 2 octobre prochain nous nous retrouverons, les anciens, chez Bernadette et Lucio, tous les 15 jours, hors vacances scolaires, le mardi à 20h15: toutes celles et ceux qui aimeraient nous rejoindre peuvent le faire savoir à Lucio et Bernadette au 02 54 79 48 08. Ils nous ouvrent leur maison avec la plus grande gentillesse et pour le plaisir de tous. Un co-voiturage est possible,

pour cela appeler Fiorella au 06 08 78 95 64.



En bref...



Nos bons vieux cours de cuisine reprennent le chemin de la Salle d'Economie Familiale de la CAF Quinière (Av. du Maréchal Juin) de 19 à 22 heures.

Les dates sont les suivantes :

- 26 octobre 2007
- 23 novembre 2007
- 25 janvier 2008
- 29 février 2008
- 28 mars 2008
- 25 avril 2008
- 30 mai 2008
- 20 juin 2008

Le nombre de places étant limité, pour des raisons de sécurité, nous pouvons accueillir un maximum de 18 personnes. Pour vous inscrire merci de contacter Fiorella au 06 08 78 95 64.

En cas d'empêchement après votre inscription il est nécessaire de prévenir 48 heures à l'avance afin d'éviter des achats superflus. Merci.

En bref...

Assemblée Générale

Nous vous rappelons que notre Assemblée Générale a lieu le 14 octobre 2007 à 10h30 à la Salle Dorgelès – 18, Rue Roland Dorgelès – 41000 Blois. Nous vous attendons nombreux au Pot de l'Amitié suivi du déjeuner ensemble.

A plus tard...

Nous avons prévu une sortie au château fort de Guédelon (dans le 89) pour fin septembre. Ce projet est reporté au printemps 2008 pour des raisons techniques.

Par contre une sortie à Cloyes est à l'étude. Nous attendons la confirmation de la date.

Les Randonnées

Un jour de rando = 8 jours de santé

Si vous voulez marcher, vous pouvez nous rejoindre, Pierrette et moi-même le mardi et le vendredi de 9h à 11h à St. Sulpice de Pommeray (à gauche au feu, puis tout droit jusqu'à l'entrée de la forêt). Un co-voiturage est possible : pour cela nous contacter au 02 54 74 76 46 ou au 02 54 74 67 08.

De plus, nous vous proposons quelques marches choisies dans le calendrier de la Randonnée pédestre en Loir et Cher. Dimanche 21 octobre rendez-vous au stade municipal de Candé sur Beuvron à 9 heures (Randonnée du vin nouveau).

A lire

Christian Bobin
La folle allure
(Gallimard/folio, 1997, 170 pages)

C'est le portrait de Lucie, de 2 à 27 ans, petite «elfe» qui court sa vie et ne tient pas en place, qui refuse les carcans, carcans de la société, carcans de l'amour. Elle est capable de tout laisser tomber, (parents, mari, amant, métier...) d'un seul coup, pour deux jours ou pour la vie, pour se trouver ou se retrouver en elle-même, dans la solitude, ou à la rigueur avec celui qu'elle appelle «le gros» (J.S. Bach) qu'elle écoute tellement souvent. Née dans un cirque, elle sera figurante au cinéma, après un court mariage, avant de commencer à écrire.

Une écriture légère, pleine de sensibilité mais aussi de gravité et de profondeur, qui nous amène

Christian Bobin
La folle allure



à réfléchir à une certaine philosophie de la vie. Le style de Christian Bobin est unique et plein d'émotion. On sort de ce livre léger, gai et on a envie de dire comme l'héroïne, pour la suite de sa vie: «on verra bien...»



Samedi 24 novembre rendez-vous à 14 heures à la Salle Jean Cros (Route de Château Renault à Blois) : « A travers Blois ». Dimanche 2 décembre rendez-vous à Chailles, Espace Chavil à 9 heures. Marche pour l'Institut Curie. Par ailleurs je vous propose la randonnée des châteaux

organisée par l'APE de Chailles le 7 octobre: 6, 11 ou 14 km. Départ à 9h15 Espace Chavil à Chailles.

Si vous avez des itinéraires de randonnée à nous proposer, n'hésitez pas à nous contacter : Bernadette Falsata au 02 54 79 48 08 ou Maï au 02 54 74 76 46.

Connaissez vous les «Angeli del fango * »?



Sauvetage des œuvres d'art

Florence

Aube du 4 novembre 1966

Après plusieurs jours de pluie intense, l'Arno rompt ses levées et envahit la ville, pénétrant dans le Palazzo Vecchio, la cathédrale, le baptistère, détruisant les boutiques du Ponte Vecchio allant jusqu'à déverser entre 45 et 50 millions de mètres cubes d'eau qui montent jusqu'aux premiers étages des maisons. Une plaque apposée Via dei Neri, derrière le musée des Offices, nous rappelle que le point le plus haut atteint par l'eau fut de quatre mètres quatre-vingt douze. Dans sa course folle l'Arno entraîne avec lui peintures, sculptures, documents historiques et livres. A la catastrophe naturelle s'ajoute une véritable catastrophe culturelle. Mais ô miracle! Un élan spontané de solidarité fait affluer sur Florence des milliers de jeunes, et moins jeunes aussi, de toutes nationalités. Qu'ils viennent de France, Suisse, Belgique, Allemagne, Grande Bretagne, Espagne et même des États-Unis et d'Australie, ces volontaires vont lutter dans des conditions extrêmement difficiles. Le froid est terrible, ils ont de l'eau jusqu'à la taille, ils pataugent dans la boue et dans des montagnes de débris.

Gian Gaetano Ronca raconte:

«Fu un'esperienza unica, anche se di un sol giorno. Io finii, la mattina, nelle cantine della biblioteca nazionale ad estrarre i volumi dal fango, tra i topi morti. Il pomeriggio invece pulii pagina per pagina dei volumi, inserendo tra ciascuna pagina un foglio di carta assorbente.»

Le sénateur Edward M. Kennedy, s'étant déplacé de Genève où il assistait à une conférence sur les réfugiés, confie:

«Avevano (gli angeli del fango) formato una fila per passare tra i libri così potevano recuperarli dall'acqua e quindi poterli in una zona sicura per poterci mettere qualcosa che li proteggesse.»

Il règne parmi ces volontaires une telle solidarité, un tel dévouement touchant, un tel esprit de sacrifice qu'on les nomma rapidement «gli angeli del fango».

Susan Glasspool de Grande Bretagne témoigne:

«La cosa che più mi colpì fu la solidarietà tra la gente che partecipava a questa emergenza (...). Lavoravamo tutti insieme come un corpo unico.» Travail épuisant, laborieux, de fourmi mais qui fut décisif dans le sauvetage du patrimoine artistique de Florence.

Florence

4 novembre 2006 à 9h

Le Palazzo Vecchio accueille ce jour-là les «angeli del fango» qui,

quarante ans plus tard, sont revenus à Florence sur l'invitation de la Région Toscane, du Conseil Régional, de la commune de Florence et bien d'autres instances. Pendant plus de dix mois, le Conseil Régional de la Toscane, grâce à Internet, aux télévisions, radios et journaux de différents pays du monde, a retracé environ dix mille de ces volontaires. Aujourd'hui dans le «Salone del Cinquecento» ils sont plus de deux mille. Les autorités, la ville entière sont venues leur rendre hommage. *«La città e il nostro paese sono grati a voi» déclare Ettore Rosato, sous-secrétaire du ministre de l'Intérieur.*

Et Riccardo Nencini, président du Conseil Régional d'ajouter:

«Vogliamo ringraziare tutti coloro che dimostrarono solidarietà concreta arrivando da ogni parte del mondo, salvando non solo le città invase da fango e melma, ma un patrimonio culturale inestimabile. Quegli angeli del fango e quei tantissimi giovani fiorentini che reagirono al dramma, sono la storia e la memoria di un tragico evento che è parte della nostra identità.»

Ce jour-là Florence pavoise, rit et pleure à la fois, se souvient: *Ministro, io sono quello che portò via il Cristo di Cimabue da Santa Croce, confie un «angelo del fango» au vice-président Francesco Rutelli.* Merci à vous tous «angeli del fango»! Et souhaitons que des mesures importantes soient prises pour éviter que de telles catastrophes ne se reproduisent.

Joëlle Fallot

* Les anges de la boue



La pause des sub

Le sourire de Clara



Dans les premiers jours de Juillet, Fiorella s'est rendue à Paris, pour accueillir Clara Painelli, arrivant d'Urbino «ville sœur» liée à Blois. Comme chaque été depuis 2004, l'AC-FIDA reçoit un jeune d'Urbino, qui travaille au château de Blois durant tout le mois et est hébergé par plusieurs membres de l'association.

Clara, jeune fille moderne, belle et très souriante, parlant très bien le français, a commencé son séjour chez Michèle et Marc à Chailles, puis ce fût le tour de Maryvonne et enfin de Fiorella et Lucien; chacun a eu à cœur de lui faire découvrir les beautés de notre val de Loire, et d'assurer des temps de shopping. Ce qui l'intéressait surtout était une approche sociologique: rencontrer des personnes et voir comment vivent les gens dans les différentes classes sociales.

Vers la fin du mois, Annie et Francine rentrées de vacances, l'accueillirent à leur tour pour un week end découverte: Beau-gency, la vie «casalinga» (elle fît ses premiers essais culinaires !)

et visite du château de Cheverny qui l'enchantait. Clara s'amusait de tout: adepte du «telefonino» et de la photo numérique, elle assurait un reportage continu et une relation en direct avec l'Italie de même...le dimanche s'acheva par un dîner convivial réunissant tout les «parents adoptifs» chez Fiorella et Lucien.

Avant son départ, une journée fût consacrée à l'initiation parisienne Annie et Fiorella lui faisant découvrir les arcanes de la capitale: grande joie pour Clara qui n'attendait que ça! La tour Eiffel, Nôtre-Dame et le Sacré Cœur répondaient à ses rêves !

Elle repartit en Italie début août, riche de nouvelles connaissances et expériences, le but de ce voyage était atteint; elle laisse dans nôtre été des traces de gaieté et de légèreté.

Annie Coste-Forcade

Cours d'Histoire de l'Art

Cette année nous avons mis en place une série de cours de l'Histoire de l'Art par Madame Hélène Lebèdel – Chargée des collections au Musée des Beaux Arts au Château de Blois. Ces cours auront lieu à la Salle Dorgelès, 18 Rue Roland Dorgelès à Blois les lundi de 18h00 à 19h30.

Les dates sont les suivantes : les 12 et 19 novembre et le 17 décembre.

En 2008 les 7 et 21 janvier ; les 4 et 25 février ; les 3 et 7 mars. Attention le cours du 3 décembre 2007 aura lieu à la Salle Bourseul 4, Rue Bourseul à Blois, à la même heure que ceux de la Salle Dorgelès. Pour des informations et inscriptions contacter Claudine au 02 54 74 55 99.

Scampagnata 2007

C'était le 24 juin dernier! Une fois encore, et sur le thème «un déjeuner sur l'herbe», notre traditionnelle «scampagnata» a été réussie.

Ce fut l'occasion de nous retrouver pour partager des moments agréables.

Un déjeuner très convivial, un spectacle de qualité, de beaux costumes, la visite du manoir de la Motte, autant d'épisodes sympathiques que nous espérons renouveler l'année prochaine.

Votre hôtesse, Catherine.

